

Jahresversammlung SGSH 2008
26. September 2008
Kantonsspital Aarau, Hörsaal



Congrès annuel de la SSHH 2008
26 Septembre 2008
Hôpital Cantonal Aarau, Auditorium

Liebe Mitglieder der SGSH,

Im Namen des Vorstandes der SGSH lade ich Sie herzlich ein zu unserem Jahreskongress am Freitag, den 26. September 2008 im Kantonsspital Aarau.

Es erwartet Sie ein attraktives Programm. Der Vormittag ist dem Thema „Patientensicherheit“ reserviert: Die internationalen Bestrebungen werden von Prof. Didier Pittet und von Frau Prof. Ana Paula Coutinho präsentiert. Frau Prof. Coutinho arbeitet am WHO-Regionalbüro für Europa in Kopenhagen. Danach schildert Prof. Christian Ruef die Aktivitäten in der Schweiz. Besonders interessant wird auch die Vorstellung der geplanten SwissNOSO-Studie zur Überwachung von postoperativen Wundinfektionen sein. Am Nachmittag wenden wir uns mehr praktischen Fragen der Spitalhygiene zu: Umgebungsuntersuchungen bei Tuberkulose, die neuen CDC-Richtlinien zu den Isolierungsmassnahmen und *Clostridium difficile*.

Ganz besonders hervorheben möchte ich, dass wir für diesen Kongress eine Simultanübersetzung organisiert haben, sowohl französisch → deutsch, wie auch deutsch → französisch. Wir hoffen, dass mit dem Wegfallen der Sprachbarriere die Reise nach Aarau für möglichst viele Mitglieder aus allen Landesteilen attraktiv sein wird.

Ich hoffe möglichst viele von Ihnen in Aarau wieder zu sehen.

Geri Eich

Chers membres de la SSHH,

Au nom du Comité Directeur de la SSHH je me permets de vous inviter à notre Congrès annuel qui se déroulera le vendredi 26 septembre 2008 à l'Hôpital Cantonal d'Aarau.

Un programme très attractif vous y attend. Le sujet de la matinée sera consacré à la „Sécurité du Patient“. Les différents aspects des efforts menés au niveau international vous seront présentés par les Professeurs Didier Pittet et Ana Paula Coutinho. Le Professeur Coutinho travaille avec l'office régional de l'OMS pour l'Europe à Copenhague. Par la suite le Professeur Christian Ruef mettra l'accent sur les activités conduites en Suisse. Il sera également intéressant de voir la présentation de la prochaine étude concernant la surveillance des infections du site opératoire qui sera menée sous l'égide de SwissNOSO.

L'après-midi sera consacrée aux aspects pratiques de l'hygiène hospitalière: Etude environnementale en cas de tuberculose, les nouvelles directives de la CDC concernant les mesures d'isolement et le *Clostridium difficile*.

Tout spécialement je voudrai attirer votre attention que lors de ce Congrès une traduction simultanée est organisée, français → allemand et allemand → français. Nous espérons qu'avec la chute de la barrière linguistique le voyage vers Aarau sera d'autant plus intéressant pour tous les membres de la SSHH, quelque soit leur canton d'origine.

J'espère vous retrouver très nombreux à Aarau.

Geri Eich

Jahresversammlung SGSH 2008

26. September 2008

Kantonsspital Aarau, Hörsaal

wissenschaftliches Programm

09.15 – 09.45 Begrüssung, Kaffee

Verbesserung der Patientensicherheit: weltweit und in der Schweiz (Vorsitz: H. Sax, M. Dangel)

09.45 – 10.15 Verbesserung der Patientensicherheit: Aktivitäten der WHO (Didier Pittet, Genève)

10.15 – 10.45 Harmonizing Standards and Indicators of Healthcare Associated Infection and Antimicrobial Resistance in the European Region (Ana Paula Coutinho, WHO Regional Office Europe, Copenhagen DK)
Referat in Englisch

Pause

11.20 – 12.00 Nosokomiale Infektionen und Patientensicherheit in der Schweiz (Christian Ruef, Zürich)

12.00 – 12.30 SwissNOSO: Surveillance postoperativer Wundinfektionen (Marie-Christine Eisenring, Sion)

Lunch

Alte Probleme – Neue Lösungen (Vorsitz: G. Eich, R. Laffer)

13.30 – 14.00 Umgebungsuntersuchung bei der latenten Tuberkulose (Felix Fleisch, Chur)

14.00 – 14.30 Neue CDC Richtlinie zu Isolationsmassnahmen: was muss man wissen, was soll man tun? (Andreas Widmer, Basel)

14.30 – 16.00 Clostridium difficile

- Neue Methoden und Resultate in der Diagnostik – Bedeutung für die Praxis (Reno Frei, Basel)
- Klinische Aspekte und praktische Isolationsmassnahmen (Cristina Bellini und Isabelle Federli, Lausanne)

16.00 – 17.00 Generalversammlung

Für alle Referate (mit Ausnahme des englischsprachigen Referates) wird eine Simultanübersetzung Deutsch – Französisch bzw. Französisch – Deutsch angeboten.

Anmeldeformular

Jahresversammlung SGSH 2008

26. September 2008

Kantonsspital Aarau, Hörsaal

Ich nehme an der Jahresversammlung 2008 der SGSH teil

Ich bin Mitglied der SGSH

Ich bin nicht Mitglied der SGSH

Name:

Vorname:

Arbeitsort:

Teilnahmegebühr

| | SGSH-Mitglieder | Nichtmitglieder |
|-------------------------|------------------------|------------------------|
| Anmeldung bis 12.09.08 | Fr. 70.-- | Fr. 100.-- |
| Anmeldung nach 12.09.08 | Fr. 90.-- | Fr. 120.-- |

Die Teilnahmegebühr ist beim Eingang zum Kongress zu bezahlen.

Datum: Unterschrift:

Einsenden an:

Frau U. Rückert
Ambulatorium Diabetologie-Endokrinologie
Stadtpital Triemli
Birmensdorferstrasse 497
8063 **Zürich**

oder per Mail an: ursula.rueckert@triemli.stzh.ch

Congrès annuel de la SSHH 2008

26 Septembre 2008

Hôpital Cantonal Aarau, Auditorium

Programme scientifique

09.15 – 09.45 Accueil, Café

Amélioration de la sécurité du patient : dans le monde et en Suisse. (Modération: H. Sax, M. Dangel)

09.45 – 10.15 Amélioration de la sécurité du patient: Activités de l'OMS
(Didier Pittet, Genève)

10.15 – 10.45 Harmonizing Standards and Indicators of Healthcare Associated
Infection and Antimicrobial Resistance in the European Region
(Ana Paula Coutinho, DK)
Conférence en anglais

Pause

11.20 – 12.00 Infections nosocomiales et sécurité du patient en Suisse
(Christian Ruef, Zürich)

12.00 – 12.30 SwissNOSO: Surveillance des infections du site opératoire
(Marie-Christine Eisenring, Sion)

Lunch

Vieux problèmes – Nouvelles solutions (Modération: G. Eich, R. Laffer)

13.30 – 14.00 Etude environnementale en cas de tuberculose latente
(Felix Fleisch, Chur)

14.00 – 14.30 nouvelles directives de la CDC concernant les mesures
d'isolement: que doit-on savoir, que doit-on faire?
(Andreas Widmer, Basel)

14.30 – 16.00 *Clostridium difficile*

- Nouvelles méthodes diagnostiques et résultats – Importance pour la pratique
(Reno Frei, Basel)
- Aspects cliniques et mesures pratiques des isolements
(Cristina Bellini et Isabelle Federli, Lausanne)

16.00 – 17.00 Assemblée générale

Pour tous les exposés (à l'exception de celui en anglais) une traduction simultanée français → allemand ou allemand → français est proposée.

Formulaire d'inscription

Congrès annuel de la SSHH 2008

26 Septembre 2008

Hôpital Cantonal Aarau, Auditorium

Je participe au Congrès annuel de la SSHH 2008

Je suis membre de la SSHH

Je ne suis pas membre de la SSHH

Nom:

Prénom:

Lieu de travail:

Frais de participation

| | Membres de la SSHH | Non-membres |
|-------------------------------|--------------------|-------------|
| Inscription avant le 12.09.08 | Fr. 70.-- | Fr. 100.-- |
| Inscription après le 12.09.08 | Fr. 90.-- | Fr. 120.-- |

Les frais de Congrès sont à payer à l'entrée

Date: Signature:

A envoyer à:

Madame U. Rückert
Ambulatorium Diabetologie-Endokrinologie
Stadtspital Triemli
Birmensdorferstrasse 497
8063 **Zürich**

ou par Mail à : ursula.rueckert@triemli.stzh.ch